

695 Karisma

8023856695123

Stendibiancheria chiudibile **IT**
 Folding clothes airer **EN**
 Sèche linge pliant **FR**
 Zusammenklappbarer Wäscheständer **DE**
 Tendedero plegable **ES**
 Toeklapbaar droogrek **NL**



Avvertenze - Warnings – Avvertissements – Warnungen - Advertencias - Waarschuwingen

IT - Leggere attentamente e conservare per future referenze

- Controllate periodicamente il perfetto bloccaggio di tutti i componenti.
- Aprite e chiudete Karisma seguendo sempre le indicazioni illustrate nel manuale.
- Prima di appendervi la biancheria verificare la perfetta apertura.
- Per evitare rischi di ribaltamento non stendere la biancheria sui telai quando è chiuso.
- Per evitare rischi di ribaltamento stendere la biancheria uniformemente sulla superficie stendibile.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (no solventi) e asciugare accuratamente.
- Non esporre alle intemperie.

EN - Read carefully and keep for future reference

- Check periodically the perfect locking of all components.
- Always open and close Karisma following the instructions illustrated in the manual.
- Check the complete opening before hanging the laundry.
- To avoid the risk of tipping over, do not hang laundry on the rack when it is closed.
- To avoid the risk of tipping over, hang the laundry evenly on the hanging surface.
- Clean with a damp cloth or neutral detergent (NO SOLVENTS) and dry thoroughly.
- Do not expose to adverse weather conditions

FR - À lire attentivement et à conserver pour référence future

- Vérifier régulièrement le parfait blocage de tous les composants.
- Ouvrez et fermez Karisma en suivant les instructions illustrées dans le manuel.
- Vérifiez l'ouverture complète avant d'étendre le linge.
- Pour éviter tout risque de basculement, ne pas étendre le linge sur l'étendoir lorsqu'il est fermé.
- Pour éviter tout risque de basculement, étendez le linge uniformément sur la surface d'étendage.
- Nettoyer avec un chiffon humide ou un détergent neutre (SANS SOLVANTS) et sécher soigneusement.
- Ne pas exposer aux intempéries.

DE - Sorgfältig lesen und für spätere Verwendung aufbewahren

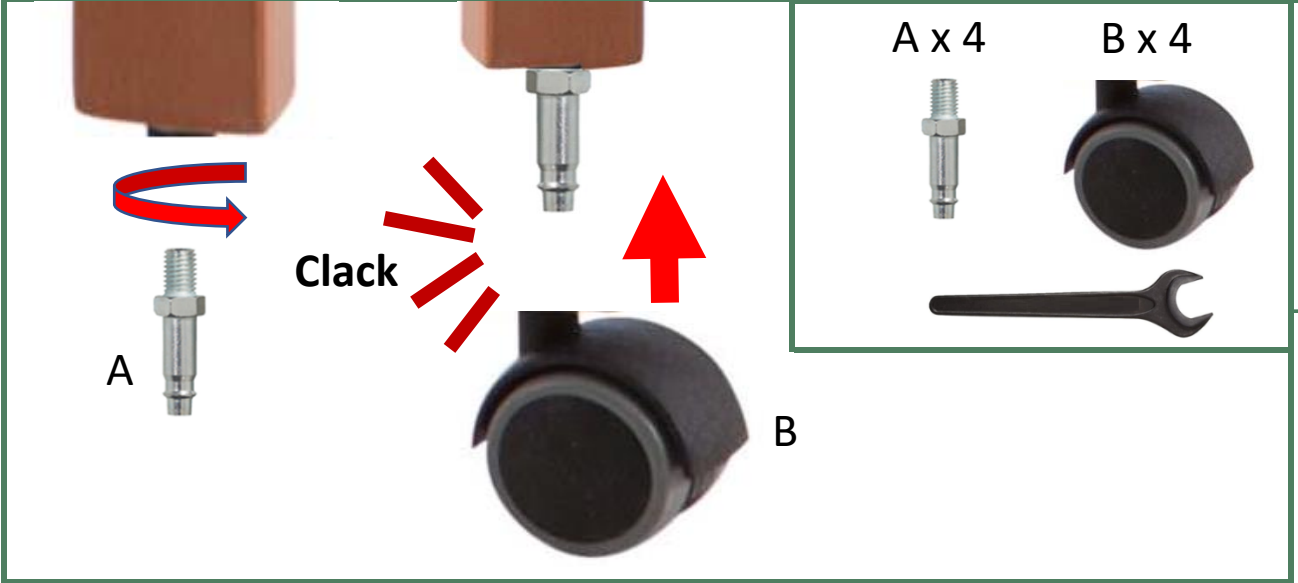
- Prüfen Sie regelmäßig die einwandfreie Verriegelung aller Komponenten.
- Öffnen und schließen Sie Karisma immer gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Prüfen Sie die perfekte Öffnung vor dem Aufhängen der Wäsche.
- Um die Umkipppgefahr zu vermeiden, hängen Sie die Wäsche nicht im geschlossenen Zustand auf das Gestell.
- Um die Umkipppgefahr zu vermeiden, hängen Sie die Wäsche gleichmäßig auf die Aufhängefläche.
- Reinigen mit einem feuchten Tuch oder einem neutralen Reinigungsmittel (OHNE LÖSUNGSMITTEL) und gut abtrocknen.
- Nicht der Witterung aussetzen.

ES - Leer atentamente y guardar para futuras consultas

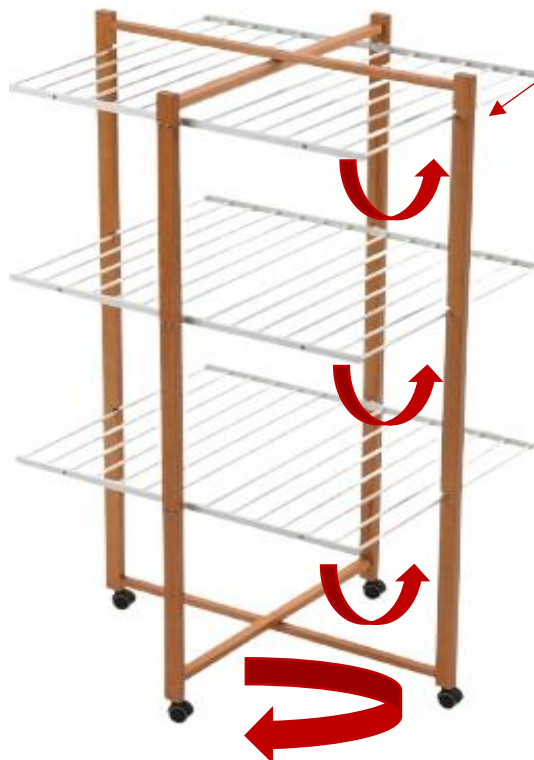
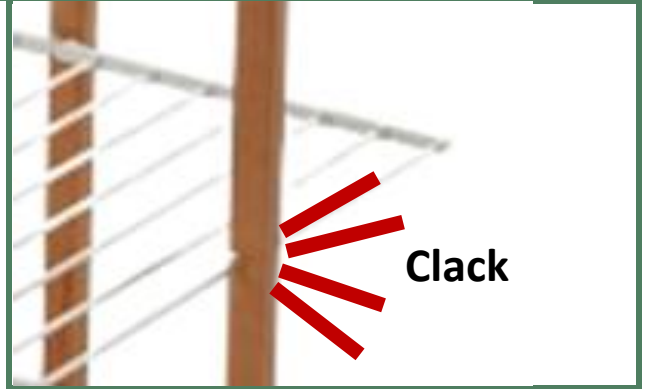
- Compruebe periódicamente el perfecto bloqueo de todos componentes.
- Abrir y cerrar Karisma siguiendo siempre las indicaciones ilustradas.
- Compruebe que se abren perfectamente antes de tender la ropa.
- Para evitar el riesgo de vuelco, no cuelgue la ropa en el tendedero cuando esté cerrado.
- Para evitar el riesgo de vuelco, cuelgue la ropa uniformemente en la superficie de colgado.
- Límpielo con un paño húmedo o detergente neutro (sin disolventes) y séquelo bien.
- No exponer a la intemperie.

NL - Lees zorgvuldig en bewaar voor toekomstig gebruik

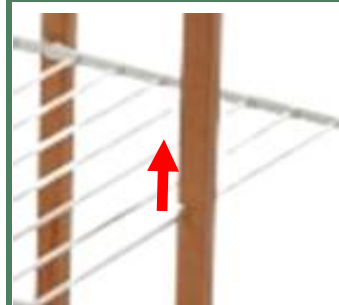
- Controleer regelmatig of alle onderdelen nog goed vastzitten.
- Open en sluit Karisma altijd volgens de instructies in de handleiding.
- Controleer het perfect openklappen voordat u de was ophangt.
- Hang het wasgoed niet aan het rek als het gesloten is, om het risico op omvallen te vermijden.
- Hang het wasgoed gelijkmatig op het ophangoppervlak om het risico op omvallen te vermijden.
- Maak schoon met een vochtige doek of een neutraal schoonmaakmiddel (ZONDER OPLOSSMIDDELEN) en droog goed af.
- Niet blootstellen aan weersinvloeden.



To open



To close



Composizione - Composition - Composition - Materialien - Composición - Materialen

IT

- Struttura in legno di faggio verniciato.
- Bacchette stendibiancheria in alluminio verniciato.
- Supporti portabacchette in materiale plastico.
- Ruote in nylon.
- Particolari plastici in nylon.
- Minuteria metallica in ferro zincato.

EN

- Coated beech wood frame.
- Coated aluminium clotheslines.
- Plastic clothesline frame.
- Wheels in Nylon.
- Plastic Parts in Nylon.
- Metal small parts made of galvanized iron.

FR

- Cadre en hêtre vernis.
- Cordes à linge en aluminium verni.
- Cadre des cordes à linge en plastique.
- Roulettes en nylon.
- Pièces en plastique en nylon.
- Composants métalliques en fer galvanisé.

DE

- Gestell aus lackiertem Buchenholz.
- Wäscheleinen aus lackiertem Aluminium.
- Wäscheleinenngestell aus Kunststoff.
- Räder aus Nylon.
- Wäscheklammerhalter aus Kunststoff.
- Kunststoffteile aus Nylon.
- Metallkleinteile aus galvanisiertem Eisen.

ES

- Estructura de madera de haya barnizada.
- Tendadero de aluminio revestido.
- Bastidor del tendadero de plástico.
- Ruedas de nylon.
- Pezas de plástico en nylon.
- Componentes metálicos de hierro galvanizado.

NL

- Gelakt beukenhouten frame.
- Gelakte aluminium waslijnen.
- Frame waslijnen uit kunststof.
- Wielen uit nylon.
- Nylon kunststofonderdelen.
- Metalen onderdelen uit gegalvaniseerd ijzer.



IT: Ogni richiesta di ricambio deve essere inviata indicando il codice del componente sopra riportato e colore prodotto.

Attenzione: le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite contatto@arredamentiitalia.it
Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

EN: Every request for spare parts must be sent with the part number above and the product colour specification.

Note: the replacement parts may only be requested through contatto@arredamentiitalia.it
The colour characteristics of the materials can differ and are not binding for the manufacturer.

FR: Chaque demande de pièces de rechange doit être envoyée avec le numéro de pièce ci-dessus et la spécification de la couleur du produit.

Attention: les substitutions ne peuvent être effectuées que par contatto@arredamentiitalia.it
Les caractéristiques chromatiques des matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

DE: Jede Ersatzteilanforderung muss mit der oben genannten Teilenummer und der Farbspezifikation des Produkts eingereicht werden.

Wichtig: Ersatzartikel können nur über contatto@arredamentiitalia.it angefordert werden.
Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

ES: Cada solicitud de pieza de recambio debe enviarse con el número de pieza arriba indicado y la especificación del color del producto. **Atención!:** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través contatto@arredamentiitalia.it
Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre sí y no son vinculantes para el productor.

NL: Elke aanvraag voor een vervangonderdeel moet worden verzonden met vermelding van het bovenstaande onderdeelnummer en de kleurspecificatie van het product.

Let op: Vervangingen kunnen alleen worden aangevraagd via contatto@arredamentiitalia.it. De kleureigenschappen van de materialen kunnen van elkaar verschillen en zijn niet bindend voor de fabrikant.

ARIT
IL CUORE DEL LEGNO

Arredamenti italia group s.r.l.
Via combattenti e reduci 6 - 25070 - Bione (BS)
Via Sostegno 60, 25124 - Brescia
tel: 0039 - 0365896668
www.arredamentiitalia.it - www.ar-it.it
info@arredamentiitalia.it

